

To Walter Ford

ENTLAUBET IST DER WALDE



Old German Song

English text by
WALTER FORD

Arranged by
R. VAUGHAN WILLIAMS

Andante maestoso

Voice

| | | | | |
|---|---------------------|---------|------------|-------|
| 1 | Ent - lau - bet | ist der | Wal - de | Geg'n |
| 2 | Was lässt du mir | zur | Letz - e, | Feins |
| 1 | Thy cru - el winds | are | shak - ing | The |
| 2 | Leave not some word | un - | spok - en, | Dark |

Piano

f largamente > *mp*

die - sem Win - - - - ter kalt, Be -
 brauns - schwarz Mei - - - - de - lein, Das
 leaves from ev - - - - ery tree, O
 maid - en, whom I love, That

- rau - bet werd ich bal - de Meins
 mich die Weil er - get ze, So
 win - ter thou'rt - tak - ing My
 I may keep for tok - en That

Lieb, das macht mich alt. Dass
 ich von dir muss sein? Hof
 love a - way from me. The
 you will con - - - - - stant prove. A -

ich die schön muss mei - - - - - den, Die
 - nung thut mich er - ne - - - - - ren, Nach
 wood stands bare and drear - - - - - y A -
 lone I dream with yearn - - - - - ing Of

mir ge fal - - - len
 dir so werd - - - ich
 - gainst the bit - - - ter
 you in lands a -

thut Das bringt mir heim - lich Lei - den Und
 krank; Thu bald her - wi - der - keh - ren Zeit
 cold, And oh! my heart is wear - y, For -
 - part, And pine for your re - turn - ing To

macht mir schwe - - - ren Muth.
 und weil wird - - - mir lang.
 - lorn I feel - - - and old.
 give me back - - - my heart.

To Walter Ford

WANDERLIED



Old German Song

English text by
WALTER FORD

Arranged by
R. VAUGHAN WILLIAMS

Andantino

Voice *mp*

Piano *p*

1. Wol
1. Fare -

1. auf, gut G'sell, von hin - nen, Meins Blei - bens ist
2. kann nicht mehr ge - schwei - gen, Es g'lag mir
1. - well, my friend! I leave you, I can no
2. you I must dis - cov - er My sec - ret

hie nicht mehr; Der Mai der thut uns
 nie so hart, Dass ich trag heimlich
 long - er stay, Though vio - lets and the
 e'er we part, I pine with si - lent

brin - gen Den Vei - el und grü - nem Klee. Vor'm
 lei - den Geg'n ei - nem Frew - lein zart. Ihr
 clov - er Make bright the fields of May, And
 long - ing For a sweet maid - en's heart. Her

Wald da hört man sin - gen Der klei - nen Vög - lein G'sang,
 Lieb hat mich umb - fan - gen Dar - zu ihr gut Ge - stalt.
 all the woods are ringing With the sweet - black - birds' song.
 love will e'er en - fold me Though in strange lands I roam,

f

Die sin - gen mit hel - ler Stim - - -
 Dass ich dich, Lieb, - muss mei - - -
 You'll hear their voic - - es sing - - -
 For cru - el fate. - doth hold

mf

pp

- me,
 - den,
 - ing
 me

Den gan - zen Som - mer lang.
 Dar - zu bringt mich Ge - walt
 The whole glad sum - mer long.
 And sends me far from home.

pp *pp* *p*

p

2 Ich
 3 Das
 2 To
 3 The

Megd - lein an der Zin - nen lag, Sie
 maid sat at her win - dow And

sah zum Fen - ster naus, In rech - ter Lieb und
 looked up - on the street, And, as he passed, two

Treu - e Warf sie zwei Krenz - lein 'raus, Das
 gar - lands She dropped be - fore his feet. The

ei - ne war von Vei - el, Das an - der von grü - nem
 one was bound with clov - er The o - ther with vio - lets

f

Klee. *fine* 'Soll ich dich, feins Lieb, mei - - -
 'Part - ing' she sang will nev - - -

pp rall.

- den, Meim Her - zen dem g'schieht
 - er Un - do your love and

pp rall. *pp*

Weh!
 mine?

pp *ppp*